



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

I shoomit i goodie \= И шуметь, и гуде.

New York, New York: Hebrew Publishing Company (50-52 Eldridge St.), 1921

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/NO6L3WZQ6MNQW8R>

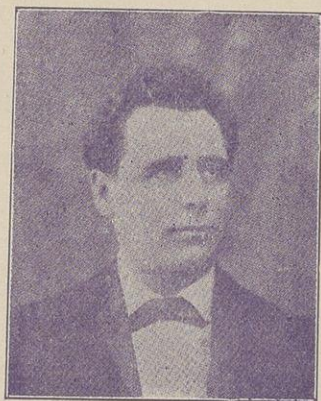
<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

И ШУМЫТЬ И ГУДЕ

I Shoomit I Goodie



Arr. by
LOUIS FRIEDSELL

Published by
HEBREW PUBLISHING CO.

50-52 Eldridge Str., New York

Copyright 1921 by Hebrew Publishing Co., New York

I Shoomit I Goodie

Arr. by LOUIS FRIESELL

Allegro

The musical score is written for piano and voice. It consists of five systems of music. Each system has a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro'. The lyrics are in Yiddish. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The vocal line consists of eighth and quarter notes.

I shoo-mit i goo-die dri-ben do stchik i - de

a khtozh me - ne mo lo doo - yu ta do - do - moo

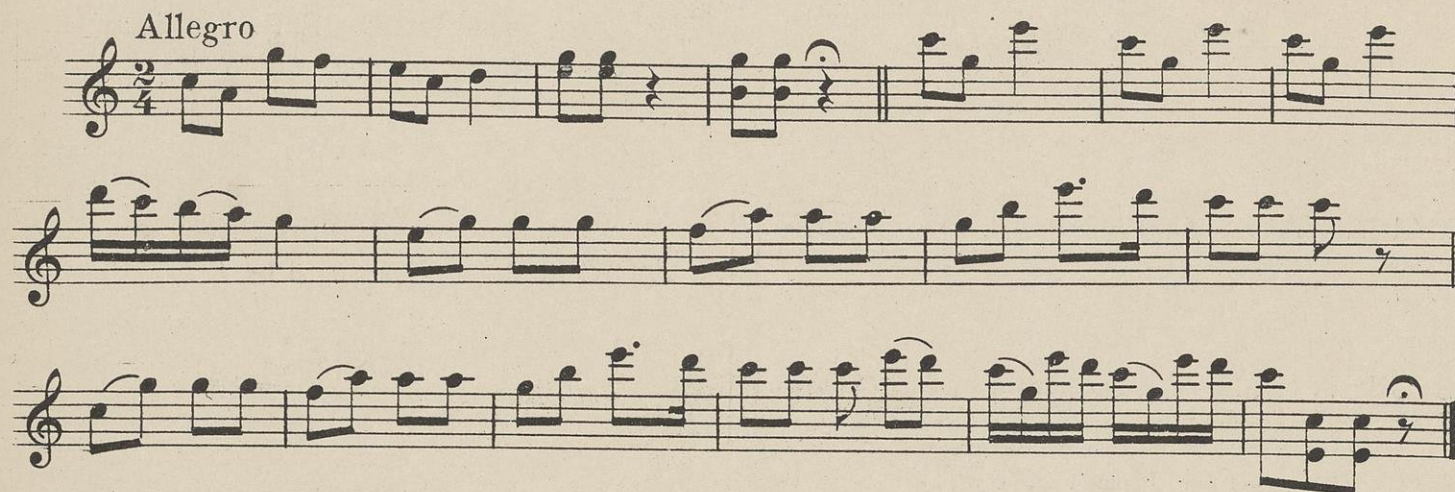
pro ve de a khtozh me - ne mo - lo doo - yu

ta - do do - moo pro - ve - de

I Shoomit I Goodie

Violin

Arr. by LOUIS FRIEDESELL



Copyright 1921 by Hebrew Pub. Co. N.Y.

И ШУМЫТЬ И ГУДЕ.

I.

И шумыть и гуде
Дрибный дощик иде,
И хтож мене молодую
И хтож мене молодую
До доменьку заведе?
До доменьку заведе?

II.

Обзывився козак
У зеленым саду:
Гуляй, гуляй дивчы,
Гуляй, гуляй дивчы,
Нонько я до дому проведу!
Нонько я до дому проведу!

III.

Ой прощу-ж я тебе
Не веды-ж ты мене
Бо сердыту матир
Маю буде быты мене.
Бо сердыту матир
Маю буде быты мене.

IV.

Ой мамуся моя
А я-ж донька твоя
Тоди було быты,
Тоди було быты,
Вчаты як маленька була.
Вчаты як маленька була.

V.

А тепер я велика
Треба мыни чоловыка
Ни старого, ни малого,
Ни старого, ни малого,
Козаченька молодого.
Козаченька молодого.

New Russian, Polish & Roumanian Melodies FOR PIANO

RUSSIAN.

OZIDANIE, Valse, arranged by *J. M. Rumshisky.*

KAMARINSKAYA, Russian National Dance, arranged
by *J. M. Rumshisky.*

MOSCOW, A Russian Melody, arranged by *L. Friedsell.*

TOSCA, (Longing for Home) March, arranged by
L. Friedsell.

TOSCA, (Longing for Home), March, arranged by
L. Friedsell, for Violin.

DUBINUSHKA, UCHNEM, Folk Songs, arranged by
J. M. Rumshisky,

RUSSIAN GYPSY, From Leo Tolstoi's last play
"The Living Corpse", arranged for Piano and Violin
by *J. M. Rumshisky.*

WAVES OF THE DANUBE, Russian Waltz, arranged
by *J. M. Rumshisky.*

RUSSIAN COSSACK, Dance, arranged by
J. M. Rumshisky.

MAZURKA RUSSE, arranged by *J. M. Rumshisky.*



POLISH.

POLKA MAZURKA, Dance, arranged by
J. M. Rumshisky.

POLONAISE, Dance, arranged by *J. M. Rumshisky.*



ROUMANIAN.

DOINA, Folk Song, arranged by *Louis Friedsell*
for Piano and Violin.

VOLACH & SIRBA, arranged by *J. M. Rumshisky.*

ZI DIE SERBATORE, Roumanian Holiday, arranged
by *J. M. Rumshisky.*

CLASSICAL PIECES FOR PIANO

Arranged by *J. M. RUMSHISKY.*

A CHILD'S PRAYER

MY FIRST DANCE

RACHIL, from the Opera "The Jewess"

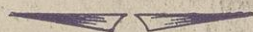
MARIA MARI, Waltz

GYPSY LOVE, Chansonette

ARABIAN TWO STEP

A MAIDEN'S PRAYER

CHANSON RUSSE



HEBREW PUBLISHING CO.

50-52 Eldridge Street

New York